



## Cerrando Conferencia Guía



# Después de una inspección de VOSH

## Introducción

Su lugar de trabajo acaba de ser inspeccionado bajo la autoridad otorgada por el Código de Virginia §40.1-49.8 del Código de Virginia. El oficial de cumplimiento de seguridad y salud que realizó la inspección encontró condiciones que pueden estar en violación de las leyes laborales de Virginia. Después de examinar la información sobre esas condiciones por los supervisores del oficial de cumplimiento, se puede determinar que existieron violaciones. Si es así, citas se emitirán explicando en detalle la naturaleza exacta de estas violaciones y exponiendo cualquier sanción. Si las condiciones lo justifican, se pueden emitir citaciones con sanciones monetarias.

## A la empleador:

Como parte de nuestros continuos esfuerzos para ayudar a los empleadores a brindar un lugar de trabajo seguro y saludable para cada trabajador de Virginia, el programa de Seguridad y Salud Ocupacional de Virginia (VOSH) ha desarrollado este documento para explicar lo que sucede después de una inspección VOSH. El documento proporciona una práctica referencia a los temas que pueden ser discutidos con el oficial de cumplimiento en la conferencia de clausura. En general, los derechos y responsabilidades descritos en este documento se aplican a todos los empleadores. Variaciones existen para los empleadores del sector público y de subdivisiones políticas. Donde existen estas variaciones, estos empleadores se le indicará que consulte el Manual de Regulación Administrativa (ARM) de VOSH. Gracias por tu ayuda y cooperación en nuestro esfuerzo conjunto para proteger la salud y seguridad ocupacional de los trabajadores de Virginia.

**Gary G. Pan**  
Comisario

***Este folleto contiene información importante sobre sus responsabilidades y derechos.***

-----  
Comuníquese con la oficina regional o de campo de VOSH más cercana (las ubicaciones se enumeran al final de este documento), si tiene preguntas sobre:

- Naturaleza de la violación;
- Posibles medidas de reducción que usted puede tomar para corregir la condición violatoria; o
- Fechas de reducción que posiblemente deba cumplir.

Para minimizar la exposición de sus empleados a posibles condiciones peligrosas, le recomendamos encarecidamente que

comience sus esfuerzos de reducción tan pronto como pueda. Durante la conferencia de clausura, se le informará de todos los peligros que pueden remitirse a otro oficial de cumplimiento para su examen en una fecha posterior. El La siguiente información general explica las acciones que puede tomar si recibe una citación como resultado de esta inspección.

**1. Tiene ciertas responsabilidades y cursos de acción después de una inspección de VOSH**

Inmediatamente después de recibir su(s) citación(es), debe firmar para acusar recibo de las mismas. y, dentro de los 15 días hábiles, deberá:

a. Aceptar pagar la multa y reducir el peligro,

O

b. Complete una solicitud para una conferencia informal para discutir su situación,

O

c. Impugne la(s) cita(s) por escrito.

Debe leer la citación y los otros materiales provistos cuidadosamente. Si tienes algún Si tiene preguntas sobre estos materiales, comuníquese con la oficina regional de VOSH.

**Derecho de Concurso**

Para impugnar su(s) citación(es), debe presentar una carta de impugnación por escrito dentro de los 15 días de su recepción de las citaciones, como se explica a continuación.

**Conferencia Informal**

Como se explica a continuación, tenga en cuenta que tiene la oportunidad de solicitar una reunión informal conferencia después de recibir su(s) citación(es). Una vez que se emite una citación, una conferencia informal o una solicitud de una conferencia informal no extenderá el período de 15 días hábiles dentro del cual usted debe pagar multas o elegir disputar. Le instamos enfáticamente a que solicite esta información informal. conferencia tan pronto como sea posible después de recibir la citación.

**2. Usted está obligado a publicar la citación.**

La citación o una copia de la misma debe publicarse en el lugar o cerca del lugar donde ocurrió cada infracción para permitir que los empleados conocen los peligros a los que pueden estar expuestos. Además, el empleado representante, si lo hay, debe ser notificado al recibir cualquier citación. La cita debe permanecer publicado durante tres (3) días hábiles, o hasta que se corrija la infracción, lo que sea más largo. (Los sábados, domingos y feriados estatales no se cuentan como días hábiles). Debe cumplir con estos requisitos de publicación incluso si impugna la citación.

**3. Debe cumplir con la citación y la notificación de multas a menos que siga Procedimientos de Concurso Apropriados.**

Si está de acuerdo con la citación y la sanción, debe:

- Corregir la condición antes de la fecha establecida en la citación,
- Pagar la sanción, si se propone.

#### **4. Puede solicitar una conferencia informal**

Puede solicitar una conferencia informal con el Director Regional de Seguridad o Salud. Eres alentado a hacer esto dentro de los cinco (5) días de haber recibido la(s) citación(es). Una conferencia informal brindará la oportunidad de:

- Obtener una comprensión de las normas específicas que se aplican;
- Discutir formas de corregir/reducir las violaciones;
- Discutir cómo se calcula la sanción;
- Discutir los problemas con las fechas de reducción;
- Obtener respuestas a otras preguntas relacionadas que pueda tener.

➤ Si se emite una citación, una conferencia informal o una solicitud de una no extenderá el Plazo de 15 días hábiles en el que deberá pagar multas o optar por impugnar la cita(s).

Un representante de los trabajadores tendrá la oportunidad de participar en una reunión informal conferencia solicitada por el empleador. Es deber del empleador notificar a los trabajadores y el representante de los empleados tan pronto como la hora y el lugar de la conferencia hayan sido establecido.

Si solo está buscando un período de reducción más largo y tiene razones válidas, es posible que desee discutir esto en una conferencia informal. Una citación enmendada que cambia una fecha de reducción anterior al vencimiento del plazo de 15 días hábiles podrá expedirse sin que usted presente oposición. Si impugna solo la sanción, aún debe corregir todas las infracciones antes de las fechas indicadas en el citación.

#### **5. Puede impugnar cualquier parte de la citación, notificación de sanción o fecha de reducción.**

Si no está de acuerdo con la citación o cualquier parte de ella, tiene 15 días hábiles a partir de la fecha en que recibir la citación y notificación de sanción en la que impugnar.

- Para impugnar, debe notificar al Director Regional de Seguridad o Salud por escrito dentro de los 15 días hábiles días siguientes a la recepción de la citación y sanción.

Los días laborables son de lunes a viernes, excepto los días festivos estatales. Esta notificación por escrito, llamado Aviso de impugnación, debe indicar claramente lo que se impugna: la

citación, la sanción, fecha de reducción, o cualquier combinación de los mismos. Lea los documentos que acompañan a la cita para detalles.

Si su Aviso de impugnación se presenta correctamente y el asunto no se resuelve, VOSH iniciará acciones judiciales procedimientos mediante la presentación de una queja ante el Secretario del Tribunal de Circuito de la jurisdicción donde el ocurrió la violación y remitir los asuntos impugnados a la autoridad competente del Estado Libre Asociado Abogado. El secretario emitirá una citación requiriendo que usted comparezca ante el Tribunal de Circuito para una audiencia judicial. audiencia. Si no responde a la demanda, se puede dictar sentencia en su contra por defecto.

Los empleadores del sector público/subdivisión política pueden impugnar las citaciones, las sanciones o la reducción órdenes notificándolo por escrito al Director Regional de Seguridad o Salud dentro de los 15 días hábiles a partir de recibo de citación. Se describen los procedimientos de concurso que deben seguir los empleadores del sector público en el VOSH ARM §16VAC25-60-280 a §16VAC25-60-300.

*NOTA: Sus empleados también pueden impugnar las fechas de reducción. Empleados o sus autorizados El representante puede impugnar cualquiera o todas las fechas de reducción establecidas para las infracciones si cree que las fechas de reducción no son razonables.*

#### **6. Sanciones**

Las multas deben pagarse dentro de los 15 días hábiles posteriores a la recepción de la citación y la notificación. de pena Sin embargo, si impugna la citación o la sanción de buena fe, no tendrá que pagar por los artículos impugnados hasta que se dicte una decisión final en su caso impugnado. en pagar un multa, su cheque o giro postal debe hacerse a nombre de: "Tesorero de Virginia".

#### **7. Intereses y Costos de Cobranza**

Bajo §40.1-49.4.A.4(a) del Código de Virginia, el Comisionado del Departamento de Trabajo y la industria tiene la autoridad para cobrar intereses sobre todas las multas y costos administrativos vencidos incurridos en el cobro de multas por violaciones de la Ley de Seguridad Ocupacional de Virginia y Leyes y estándares de salud (VOSH). Los cargos por intereses se evalúan a una tasa anual en de acuerdo con §2.2-4805 del Código de Virginia.

Si la deuda permanece impaga por más de 90 días naturales, se considerará morosa, referido a la Oficina del Procurador General u otra agencia de cobranza apropiada para cobro, y se le cobrarán los intereses y costos administrativos incurridos.

#### **8. Debe informar al director regional de seguridad o salud sobre cualquier acción correctiva tomada.**

Para las infracciones que no impugne, debe notificar de inmediato a VOSH devolviendo el formulario completo. informe sobre correcciones e infracciones indicando que ha corregido las

condiciones citadas por el fecha de reducción establecida en la citación. Su carta de reducción debe explicar la acción específica tomada con respecto a cada violación y la fecha aproximada en que se completó la acción correctiva. Fotografías, órdenes de trabajo, recibos, hojas de firmas de capacitación o cualquier otra forma de documentación también debe incluirse. Cuando la citación permite un tiempo prolongado para la reducción, debe asegurarse de que los empleados estén adecuadamente protegidos durante este tiempo. Por ejemplo, la cita puede requerir el uso inmediato de equipo de protección personal por parte de los empleados durante la ingeniería Se están instalando controles. También debe enviar informes de progreso periódicos sobre sus acciones a corregir estas violaciones.

#### **9. Puede solicitar una extensión del tiempo de reducción**

Las fechas de reducción se establecen sobre la base de la información disponible en el momento de la citación. se emite. Cuando eventos incontrolables u otras circunstancias impidan su reunión y fecha de reducción y el período de concurso de 15 días hábiles ha vencido, puede enviar una solicitud de prórroga del tiempo de abatimiento. Más información sobre solicitudes de prórrogas de las fechas de reducción se incluye en el documento que acompaña a cualquier citación que pueda recibir. También se pueden obtener detalles del Director Regional de Seguridad o Salud de VOSH.

#### **10. Se puede realizar una inspección de seguimiento.**

Si recibe una citación, se puede realizar una inspección de seguimiento para verificar que tiene: publicó la citación según se requiere; corrigió las violaciones según lo requerido en la citación; y empleados adecuadamente protegidos durante períodos de reducción prolongados o de varios pasos. también tienes un responsabilidad permanente de cumplir con la ley. Cualquier nueva violación descubierta durante un seguimiento hasta la inspección será citada.

#### **11. Si no corrige una infracción en la fecha prescrita, se le impondrá una sanción**

Para lograr la reducción en la fecha establecida en la citación, es importante que los esfuerzos de reducción iniciarse con prontitud. Según §40.1-49.4 del Código de Virginia, se pueden proponer sanciones por falta de corrección de violaciones que no son impugnadas. Una sanción civil por cada día durante el cual tal violación continúa será evaluada para usted.

Los empleadores del sector público y de la subdivisión política deben ver el Departamento Administrativo de VOSH. Manual de Normas (ARM) en materia de determinación de sanciones.

#### **12. Es ilegal proporcionar información falsa.**

Proporcionar información falsa sobre sus esfuerzos para reducir las condiciones citadas o en los registros que se requieren mantenido es punible según §40.1-51.4:2 del Código de Virginia. castigo sobre condena incluirá una multa de no más de \$10,000, o encarcelamiento por no más de seis (6) meses, o ambos.

### **13. Es ilegal discriminar a las empleadas.**

La Sección 40.1-51.2:1 del Código de Virginia prohíbe a los empleadores despedir o discriminar contra, un empleado que haya ejercido cualquier derecho bajo esta ley, incluyendo el derecho a hacer quejas de seguridad o salud o para solicitar una inspección VOSH. Quejas de empleados que creen que han sido discriminados por su empleador serán investigados por VOSH. Si la investigación revela una probable violación de los derechos de los empleados, es posible que se tomen medidas judiciales.

### **14. Requisitos de notificación de fatalidad y lesión o enfermedad.**

Todos los empleadores, independientemente del número de sus empleados, deberán informar al Departamento de Trabajo e Industria (VOSH):

- dentro de las ocho (8) horas cualquier incidente relacionado con el trabajo que resulte en una fatalidad;
- o
- dentro de las 24 horas cualquier incidente relacionado con el trabajo que resulte en:
  - (i) la pérdida de un ojo;
  - (ii) una amputación; o
  - (iii) la hospitalización de una (1) o más personas.

No notificar a VOSH dentro de los plazos especificados de una fatalidad o cualquiera de los mencionados anteriormente los incidentes relacionados con el trabajo resultarán en una sanción sustancial. Consulte el VOSH ARM para obtener información completa. requisitos de notificación.

### **15. Puede buscar una variación de un estándar.**

La ley le permite solicitar a VOSH una variación temporal de un nuevo estándar si está incapaz de cumplir en su fecha de entrada en vigor. También puede solicitar una variación permanente de un estándar si puede probar que sus instalaciones o método.

Se puede obtener información más completa sobre las variaciones en su oficina regional o de campo de el Departamento de Trabajo e Industria. Las regulaciones que rigen las variaciones se encuentran en §16VAC25-60-190 del BRAZO VOSH.

### **16. Inspección de referencia.**

Infracciones graves aparentes que se han observado durante la inspección pero que no están dentro del alcance de la experiencia del oficial de cumplimiento estará sujeto a una remisión a VOSH administración. Como resultado de tales observaciones, se pueden programar inspecciones adicionales en un fecha posterior.

### **17. Secretos comerciales.**

El oficial de cumplimiento permitirá que el empleador revise la información recopilada del comercio áreas secretas e identificar aquella información que contenga, o pueda revelar, un secreto comercial.

Se le pedirá al empleador que explique las razones para identificar la información como secreto comercial. Esta información será tratada como tal por el oficial de cumplimiento y VOSH está obligado a mantener confidencial todo el material o información relacionada.

### **18. Asistencia Consultiva.**

Si necesita asistencia consultiva gratuita para corregir las infracciones o ayuda para mejorar su programa de seguridad, comuníquese con la División de Programas Cooperativos al [consulta@doli.virginia.gov](mailto:consulta@doli.virginia.gov). Este servicio se proporciona sin cargo.

No se realizará una visita de consulta in situ después de una inspección de aplicación de VOSH hasta que se haya notificado al empleador que no se emitirán citaciones. Si se emite una citación, el la consulta del sitio solo puede tener lugar con respecto a aquellos elementos de cita que se han convertido órdenes finales. Las citaciones se convierten en órdenes definitivas si no se impugnan por escrito dentro de los 15 días hábiles del recibo.

---

**Nota:** *Este documento no es una norma legal o reglamentaria y su objetivo es proporcionar instrucciones y orientación sobre el funcionamiento del Programa de Seguridad y Salud Ocupacional de Virginia (VOSH). Este el documento no está sujeto a la Ley de Registro de Virginia o la Ley de Proceso Administrativo; no tiene de aplicación general y no se aplica con fuerza de ley. No confiere derechos adicionales. o responsabilidades hacia los empleadores o el Programa VOSH más allá de los estatutos o reglamentos actuales.*

---

**Para obtener más información, comuníquese con la oficina regional o de campo correspondiente del Departamento de Trabajo y Industria enumerada a continuación o visite nuestro sitio web en: [www.doli.virginia.gov](http://www.doli.virginia.gov).**

#### **EL DEPARTAMENTO DE TRABAJO Y LA INDUSTRIA - SEDE**

**Brookfield Place  
6606 West Broad Street, Suite 500  
Richmond, Virginia 23230  
804.371.2327**

#### **OFICINAS REGIONALES**

Oficina Regional Norte	Unidad de innovación 9400, Suite 120  Manassas, Virginia 20110  703.392.0900
------------------------	--

Oficina Regional Suroeste	Pueblo de Brammer 3013 Peter's Creek Road Roanoke, Virginia 24019 540.562.3580
Oficina Regional de Tidewater	Centro corporativo interestatal edificio 6, Suite 101 6363 Centro Dr. Norfolk, Virginia 23502 757.455.0891
Oficina Regional Centro	Parque empresarial North Run 1570 East Parham Road Richmond, Virginia 23228 804.371.3104

### OFICINAS DE CAMPO

Oficina local de Abingdon	El Centro Johnson 468 East Main Street, Suite 114 Abingdon, Virginia 24210 276.676.5465
Oficina local de Lynchburg	3704 Old Forest Rd., Suite B Lynchburg, Virginia 24501 434.385.0806
Dirección de la oficina de campo de Valley	201 Carretera Lee Verona, Virginia 24482 540.248.9280